

## COMMUNIQUE DE PRESSE

Strasbourg, le 12 février 2021

### **Première réunion du Comité franco-allemand de coopération transfrontalière le 11 février**

Le Comité franco-allemand de coopération transfrontalière institué par le Traité d'Aix-la-Chapelle s'est réuni le 11 février 2021 sous la coprésidence de Josiane Chevalier, préfète du Grand Est et de Gisela Erler, conseillère d'État pour la société civile et la participation citoyenne du Bade-Wurtemberg.

Cet échange par visio-conférence ouvre une année 2021 marquée par la perspective d'une sortie de la crise de la Covid-19, qui nécessite une grande vigilance pour préserver les bassins de vie frontaliers.

Une rencontre de ce comité sous la direction des deux secrétaires généraux à la coopération franco-allemande, Clément Beaune, secrétaire d'Etat français aux affaires européennes et Michaël Roth, ministre allemand délégué aux affaires européennes, est prévu au printemps, dans la perspective du prochain conseil des ministres franco-allemand.

Le comité réuni le 11 février s'est réjoui de la qualité du dialogue hebdomadaire entre les autorités françaises et allemandes compétentes en matière de politique sanitaire et de gestion des contrôles frontaliers.

Il a examiné la mise en œuvre du programme de travail adopté à Hambach (Rhénanie-Palatinat) le 22 janvier 2020. Parmi les points examinés figurent notamment les questions sociales et fiscales concernant les travailleurs frontaliers, la formation professionnelle et l'apprentissage, les liaisons ferroviaires, le détachement des personnels et les échanges de biens et services et le fonctionnement des services publics communs.

Soulignant la validité du programme de Hambach, le comité a préparé ses activités prioritaires pour 2021.

La coopération transfrontalière devrait pleinement prendre en compte le *Green Deal* de la Commission européenne et le Plan de relance approuvé par l'Union Européenne, ainsi que les nouvelles technologies et le bilinguisme.

Plusieurs projets structurants (infrastructures de transport, énergie, nouvelles technologies) pourraient bénéficier de financements européens, avec le soutien des deux gouvernements et des parlementaires européens originaires de l'espace transfrontalier.

Le comité a adressé ses vœux de succès au Secrétariat qui vient d'être mis en place à Kehl. Confié à Cathrin Gräber pour l'Allemagne et Vincent Muller pour la France, il apportera tout son appui aux activités du comité et assurera le suivi administratif de ses travaux.

## Version allemande

Der durch den Vertrag von Aachen eingerichtete deutsch-französische Ausschuss für grenzüberschreitende Zusammenarbeit (AGZ) tagte am 11. Februar 2021 unter dem gemeinsamen Vorsitz der Staatsrätin für Zivilgesellschaft und Bürgerbeteiligung von Baden-Württemberg, Gisela Erler und der Präfektin der Region Grand Est, Josiane Chevalier. Dieser Austausch per Videokonferenz ist der Einstieg in ein Jahr 2021, das von der Aussicht auf einen Ausweg aus der Covid-19-Krise geprägt sein wird, aber auch große Wachsamkeit erfordert, um die grenzüberschreitenden Lebensräume zu erhalten. Mit Blick auf den nächsten deutsch-französischen Ministerrat ist eine Sitzung des AGZ unter der Leitung der beiden Beauftragten für die deutsch-französische Zusammenarbeit, Clément Beaune, Staatssekretär für europäische Angelegenheiten, und Michael Roth, Staatsminister für europäische Angelegenheiten, im Frühjahr geplant.

Zum Auftakt der Sitzung dankte Staatsrätin Erler allen Beteiligten für ihr Engagement und betonte die Bedeutung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit „Gerade die letzten Monate haben uns gezeigt, wie wichtig und wertvoll der grenzüberschreitende Austausch ist, auf den wir auch während der Corona-Pandemie immer zählen konnten und können. Ich freue mich daher sehr, dass wir mit der heutigen Sitzung an diese erfolgreiche Zusammenarbeit anknüpfen und über die nächsten Schritte unseres gemeinsamen Arbeitsprogramms sprechen konnten“, so Staatsrätin Erler.

Der AGZ begrüßte die Qualität des wöchentlichen Dialogs zwischen den französischen und deutschen Behörden, die für die Gesundheitspolitik und die Regelung der Grenzkontrollen zuständig sind.

Der AGZ hat den Stand der Umsetzung des am 22. Januar 2020 in Hambach, Rheinland-Pfalz, verabschiedeten Arbeitsprogramms überprüft. Diskutiert wurden unter anderem soziale und steuerliche Fragen von Grenzgängern, grenzüberschreitende Berufsausbildung, Bahnverbindungen, Entsendung von Arbeitnehmern und der Waren- und Dienstleistungsverkehr sowie die Modalitäten grenzüberschreitender öffentlicher Dienstleistungen.

Unter Betonung der Gültigkeit des Programms von Hambach bereitete der AGZ seine vorrangigen Aktivitäten für 2021 vor. Darüber hinaus sollte die grenzüberschreitende Zusammenarbeit den *Green Deal* der Europäischen Kommission und das von der EU genehmigte Konjunkturprogramm sowie neue Technologien und Zweisprachigkeit in vollem Umfang berücksichtigen. Mehrere strukturierende Projekte (Verkehrsinfrastruktur, Energie, neue Technologien) könnten von einer europäischen Finanzierung profitieren, mit der Unterstützung sowohl der Regierungen als auch der Abgeordneten aus der Grenzregion.

Der AGZ wünschte dem neu eingerichteten Sekretariat in Kehl viel Erfolg. Cathrin Gräber (Deutschland) und Vincent Muller (Frankreich) werden die Aktivitäten des AGZ umfassend unterstützen und die administrative Begleitung der Arbeiten sicherstellen.

## **Contact presse**

Bruno Iossif  
Tél : 07 72 34 91 14  
Mél : bruno.iossif@bas-rhin.gouv.fr

Préfecture du Bas-Rhin  
Tél : 03 88 21 67 68  
[www.bas-rhin.gouv.fr](http://www.bas-rhin.gouv.fr)  
5, place de la République – 67 073 Strasbourg Cedex  
 @PrefetGrandEstBasRhin  
 @Prefet67